



保安資訊有限公司--賽門鐵克解決方案專家--原廠防護亮點分享

# Google翻譯如何被濫用於網路釣魚行動

2025年8月19日發布

[點擊此處可獲取最完整的賽門鐵克解決方案資訊](#)

網路釣魚攻擊持續進化，變得更具欺騙性，也更難被使用者和安全工具偵測到。最近出現一種值得注意的手法：濫用 Google 翻譯來掩飾惡意網站。日文網路的釣魚行動有越來越多使用這種伎倆，利用使用者對翻譯服務和熟悉網域的信任。

透過將網路釣魚網頁包裝在 Google 翻譯框架中，攻擊者可以隱藏實際的目標網址，並使網站看起來合法。這在日本尤其有效，因為日本人對 Google 的信任度很高，而且語言障礙可能會掩蓋警告訊號。

此方法依賴 Google Translate 的網頁翻譯功能，可透過「translate[.]google[.]com」網域呈現任何公開網站。攻擊者在自己的基礎架構上建置網路釣魚網頁，並透過 Google 翻譯傳遞這些網址內容。

## 如何運作

- 釣魚電子郵件傳送--目標受害者會收到一封精心製作的釣魚電子郵件，冒充日本公司、政府機構或線上服務。
- 翻譯包裝的網址內容--網址內容並非直接連結至惡意網域，而是像這樣包裝：`hxxps://translate[.]google[.]com/translate?hl=ja&sl=auto&u=hxxp://malicious*惡意的[.]example*某某[.]com`
- 使用者感知--受害者看到頂部的 Google 翻譯工具列和一個「已翻譯」的釣魚網頁。瀏覽器顯示「translate[.]google[.]com」，這是一個可信賴的網域。
- 憑證竊取--釣魚網頁會擷取憑證、付款詳細資料或其他敏感資訊。

這種濫用可能會利用電子郵件和網頁安全的幾個盲點，例如：

- 混淆式網址(URL Obfuscation)--當 'translate[.]google[.]com' 被視為安全時，電子郵件過濾器可能偵測不到惡意網址，尤其是在檢查 'u=' 的參數時。此外，託管在雲端 buckets 上的釣魚網頁可以附加到 'translate[.]goog'。
- 網域信任--使用者信任 Google 網域上託管的連結。
- 預覽限制--電子郵件預覽或懸停工具提示通常只顯示主網域。
- 偵測能力降低--由於頂級網域看似合法，某些威脅情報系統可能不會將翻譯後的頁面標示為可疑。

網路釣魚工具包也越來越多根據地理位置和語言設定來量身打造內容，使得日語攻擊對當地目標更具說服力。

## 範例：假冒 Amazon 的日本語釣魚行動

這封釣魚電子郵件經過精心製作，看起來像是合法的日本 Amazon 寄出的付款失敗通知，說明 600 日圓的 Amazon Prime 訂閱付款無法處理，並要求收件人更新其付款方式。寄件者位址被偽造，看起來像是來自 Amazon，但內嵌的連結卻揭露真正的用意。它並未指向 Amazon 網域，而是使用 translate.goog 網址 (即 Google 翻譯的網頁翻譯服務) 來重導向至釣魚頁面。

【お知らせ】Amazon\_Prime\_の支払いに失敗しました。支払方法を更新してください

Amazon <account-update@amazon.co.jp>  
To  
This message was sent with High importance.  
If there are problems with how this message is displayed, click here to view it in a web browser.



這種手法在全球都被觀察到 (過去幾個月來有數百萬封惡意電子郵件被封鎖)，但日本是經歷多次攻擊活動且持續成為攻擊目標的地區之一。以下是一些與最近在日本看到的活動相關的電子郵件主題範例：

- 【連続エラー通知】決済処理が複数回失敗しています | アカウントがロックされる可能性があります
- 【アマゾン】アカウントのお知らせ (メール番号:LJTBAFL-474239254)
- 【アマゾン】アカウントの情報更新をお届けします!
- <緊急!エポスカード 重要なお知らせ>
- 【エポスカード】お支払い金額確定のご案内
- 【エポスカード】お客様のアカウント認証に関するお知らせ
- 【エポスカード】二段階認証の導入についてのお知らせ
- 【エポスカード】本人情報緊急確認
- 【エポスカード】重要:必ずお読みください
- 【エポスカード】個人情報確認
- 【重要なお知らせ】お客様のお支払い方法が承認されません
- 【アマゾン】安全なアカウント利用のため、情報更新をお願いします
- 【アマゾン】承認手続きのお願い
- 【JAネットバンク】【重要】お客様の口座が凍結されました
- 【緊急情報】お客さま情報・取引目的の確認
- 【緊急】JAネットバンク お取引を保留した (必ずご確認ください)
- 【JAバンク】お客様情報・取引目的等のご確認
- 【JAネットバンク】利用停止のお知らせ
- 口座所有権の証明 (名前、その他個人情報)
- 【緊急】【重要】取引を規制いたしました
- 【農業協同組合】振込 (出金)、ATMのご利用 (出金) 利用停止のお知らせ

註解：對照日文的翻譯如下：

- \* [連續錯誤通知] 付款處理多次失敗 | 您的帳號可能會被鎖
- \* [亞馬遜] 帳戶資訊通知 (電子郵件號碼: LJTBAFL-474239254)
- \* Amazon.com: 您的帳號資訊已更新!
- \* 緊急! Epos卡重要通知
- \* [Epos Card] 付款金額確定通知
- \* [Epos Card] 有關客戶帳戶核實的通知
- \* [Epos Card] 關於引入兩步驗證的通知
- \* [Epos Card] 緊急確認身份資料
- \* [Epos Card] 重要提示: 請仔細閱讀
- \* [Epos Card] 確認個人資料
- \* [重要通知] 您的付款方式未被認可
- \* [亞馬遜] 請更新您的資料以安全使用帳戶
- \* [Amazon] 請求核准程序
- \* [JA Net Bank] [重要通知] 您的帳戶已被凍結
- \* [緊急資訊] 確認客戶資料和交易目的
- \* [緊急資訊] JA Net Bank交易已被暫停 (請務必確認)
- \* [JA銀行] 客戶資料、交易目的等的確認
- \* [JA Net Bank] 暫停使用
- \* 帳戶所有權證明 (姓名、其他個人資料)
- \* [緊急][重要] 交易已被限制
- \* [農業合作社] 暫停轉帳 (提款)、暫停使用 ATM (提款) 的通知

欲深入瞭解更多有關賽門鐵克端點安全完整版(SEC)的詳細資訊--Symantec Endpoint Security Complete, [請點擊此處](#)。

欲深入瞭解更多有關賽門鐵克郵件安全雲端服務(Email Security.Cloud)的詳細資訊, [請點擊此處](#)。

## Symantec

A Division of Broadcom

### 關於賽門鐵克 (Symantec)

賽門鐵克 (Symantec) 已於 2019/11 併入全球網通晶片巨擘--博通 (Broadcom), 美國股市代號 AVGO, 全企業國際網路流量有 99.9% 經過博通的網通晶片軟體事業部的企業安全部門 (SED) 是近年以半導體的嚴謹、系統化以及零錯誤思維來改造核心技術、管理框架以及整合最完整的資安生態體系, 讓賽門鐵克的解決方案在穩定性、相容性、有效性以及資安生態系整合擴充性, 有著脫胎換骨並超越業界的長足進步。博通 (Broadcom) 是務實的完美主義者, 致力於追求卓越、關注細節並且有系統和紀律地投入科技創新與嚴謹工藝, 同時也大大降低交易複雜性。Symantec 持續投入的技術能為日新月異的資安問題提供複雜的解決方案, 近三年 Symantec 很少出現在由公關機制產生的頭版文章中, 而且在全球前兩千大企業的市佔率及營收成長均遠遠高於併入博通之前, 增長幅度也領先其他競爭對手, 是科技創新驅動的解決方案非常穩健可靠深受大型企業信賴的實證, 也顯示大型企業顧客對轉型中的新賽門鐵克未來充滿信心。(美籍華人王嘉廉創辦的企業軟體公司, 組合國際電腦 (CA Technologies) 以及雲端運算及「硬體虛擬化」的領導廠商--VMware, 也是博通軟體事業部的成員)。2021年八月, 因應國際發動的針對性攻擊日益嚴重, 美國網路安全暨基礎架構安全管理署 (CISA) 宣布聯合民間科技公司, 發展全國性聯合防禦計畫 JCDC (Joint Cyber Defense Collaborative), 而博通賽門鐵克是首輪被徵招的一線廠商, 如就地緣政治考量, Symantec 也絕對是最安全的資安廠商。擁有更強大資源與技術為後盾的賽門鐵克已更專注於整合各種最新科技於既有領先業界的端點、郵件、網頁以及身分認證等安全解決方案。

## 保安資訊

KEEPSAFE

INFORMATION SECURITY

### 關於保安資訊 www.savetime.com.tw

保安資訊團隊是台灣第一家專注在賽門鐵克解決方案的技術型領導廠商, 被業界公認為賽門鐵克解決方案專家。自 1995 年起就全心全力專注在賽門鐵克資安解決方案的技術支援、銷售、規劃與整合、教育訓練、顧問服務, 特別是提供企業 IT 專業人員的知識傳承 (Knowledge Transfer)、協助顧客符合邏輯地解決資安問題本質的效益上, 以及基於比原廠更熟悉用戶使用情境的優勢能提供更快速有效的技術支援回應, 深獲許多中大型企業與組織的信賴, 長期合作的意願與滿意度極高。許多顧客樂意與我們建立起長期的友誼, 把我們當成可信的資安建議者、可以提供良好諮詢的資安策略夥伴以及總是第一個被想到的求助暨諮詢對象。  
保安資訊連絡電話: 0800-381-500。

業界公認 保安資訊--賽門鐵克解決方案專家

We Keep IT Safe, Secure & Save you Time, Cost

服務電話: 0800-381500 | +886 4 23815000 | <http://www.savetime.com.tw>